FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. 37 — 3

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU C

Province: New Brunswick — District No. 30 Northumberland — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans Alnwick Parish (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, canton ou paroisse.)

Page 7 — 64A1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par David V. Allaire June 9 Enumerator. / Recenseur.

out side District

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House / Maison habitée	Family, Household or Institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or collateral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou rue voisine et lot, ou No. de voisine pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour le cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreigner, so state. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than as stated in preceding column, or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (give particulars). / Travaillant à son compte (voir particularités).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in coal mine," "on railway," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans scierie," "dans manufacture," "dans mine de charbon," "sur chemin de fer," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trades. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois ou métiers.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Date of earnings per hour or by piece. / Taux du salaire par heure ou à forfait.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	If a child of foreign parents, state whether father or mother can speak English. / Si l'enfant a des parents étrangers, dire si le père ou la mère parle l'anglais.	Deaf and dumb, blind, insane, idiotic, crippled or otherwise afflicted. / Sourd et muet, aveugle, aliéné, idiot, infirme ou autrement affligé.	Specify infirmity mentioned in col. 37. / Spécifier l'infirmité mentionnée à la col. 37.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
		Robichaud Louis P.R.	Alnwick	M	Son	S	Oct	1906	4	N.B.			French	Canadian	R. Cath																				F		
		" Roderick O.	"	M	Son	S	Oct	1908	2	N.B.			French	Canadian	R. Cath																				F		
		" Marie A.	"	F	Daughter	S	April	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Cath																				F		
		" Augustin	"	M	Uncle	S	April		61	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																					
50	50	Robichaud Pierre	"	M	Head	M	Sept	1877	39	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Jobs														F+E		
		" Marie A.	"	F	Wife	M	July	1883	28	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F+E		
		" Elma	"	F	Daughter	S	Nov	1909	1	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																		1	yes	yes	F		
		" Marie H	"	F	Daughter	S	July	1901	9	N.B.			French	Canadian	R. Cath																			3	yes	yes	F		
		" Natalie	"	F	Daughter	S	July	1905	5	N.B.			French	Canadian	R. Cath																						F		
		" Edgar	"	M	Son	S	Oct	1903	7	N.B.			French	Canadian	R. Cath																						E		
		" Irene	"	F	Daughter	S	May	1911	11 mos	N.B.			French	Canadian	R. Cath																								
51	51	Savoie Elie	"	M	Head	M	April	1860	50	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00	no	yes	yes																F+E		
		" Apoline	"	F	Wife	M	July	1860	50	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F		
		" Edward	"	M	Son	S	April	1888	22	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no																F	E	
		" Bernadette	"	F	Daughter	S	Sept	1890	20	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Servant	2-9-04	no	yes	no	Private home															F	E	
		" Regina	"	F	Daughter	S	Feb	1893	18	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F	E	
		" Eugenie	"	F	Daughter	S	June	1901	9	N.B.			French	Canadian	R. Cath																						F		
52	52	Caron Henri	"	M	Head	M	June	1882	28	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Jobs																F+E		
		" Jean	"	F	Wife	M	Dec	1883	27	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F+E		
		" Adelard	"	M	Son	S	April	1906	5	N.B.			French	Canadian	R. Cath																						E		
		" Madelaine	"	F	Daughter	S	June	1907	3	N.B.			French	Canadian	R. Cath																						F		
		" Philomine	"	F	Daughter	S	Feb	1909	2	N.B.			French	Canadian	R. Cath																								
		" Ozelle	"	M	Son	S	Aug	1910	8 mos	N.B.			French	Canadian	R. Cath																								
53	53	Godin Romain	"	M	Head	M	Jan	1880	31	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00	no	no	yes																F+E		
		" Adelle	"	F	Wife	M	Aug	1885	25	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F+E		
		" Joseph L.	"	M	Son	S	May	1907	3	N.B.			French	Canadian	R. Cath																						E		
		" Marie C	"	F	Daughter	S	Dec	1910	1/2	N.B.			French	Canadian	R. Cath																						F		
54	54	Arseneau Pierre	"	M	Head	S	Jan	1828	33	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Jobs																F+E		
		" Marie	"	F	Aunt	S	April	1851	60	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F		
		" Celeste	"	F	Aunt	S	Mar	1856	55	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F		
55	55	Godin Joseph	"	M	Head	M	Sept	1878	32	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Cook	5-6-15	no	yes	no	Lumber camp	30		30.00											F+E		
		" Marguerite	"	F	Wife	M	Mar	1878	33	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F+E		
		" Joseph C	"	M	Son	S	May	1911	day	N.B.			French	Canadian	R. Cath	?																						
56	56	Arseneau Alexandre	"	M	Head	M	Mar	1831	80	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00	no	no	yes																F+E		
		" Judith	"	M	Wife	M	Jan	1832	41	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				E		
57	57	Godin Hubert	"	M	Head	M	Feb	1850	61	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00	no	no	yes																F+E		
		" Veronique	"	F	Wife	M	Dec	1857	53	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F		
		" Edward	"	M	Son	S	June	1882	28	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Jobs									100.	85.00	6.60				F+E		
		" Evangeline	"	F	Daughter	S	Sept	1887	23	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Servant	2-9-04	no	yes	no	Private Home																	
		" Catherine	"	F	Daughter	S	April	1890	21	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Servant	2-9-04	no	yes	no	Private Home																	
		" Amanda	"	F	Daughter	S	Nov	1892	18	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F		
		" Marguerite	"	F	Daughter	S	Nov	1894	16	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F		
		" Jean B	"	M	Son	S	Mar	1897	14	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F		
		" Armand	"	M	Son	S	May	1899	12	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																		8	yes	yes	E		
		" Valerie	"	F	Daughter	S	May	1903	8	N.B.			French	Canadian	R. Cath																			8	yes	yes	E		
58	58	Paulin Joseph	"	M	Head	M	Jan	1853	58	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Seaman	11-6-43	no	yes	no																F+E		
		" Madeline	"	F	Wife	M	April	1858	53	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				E		
		Cloutier Alphie G	"	M	Son-in-law	M	April	1892	18	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Labourer	9-00	no	yes	no	odd Jobs																F+E		
		" Aline	"	F	Daughter	M	Feb	1894	17	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None																				F+E		
59	59	Briand Charles	"	M	Head	M	Jan	1858	53	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00	no	no	yes																F+E		

KODAK